

ДОГОВОР

№22-00-236/21.08.2019

Днес, 21.08.2019 г., в гр. София между:

Сдружение „Регионален център за опазване на нематериалното културно наследство в Югоизточна Европа под егидата на ЮНЕСКО“, с адрес: гр. София, ул. "Лъчезар Станчев" №7, ЕИК 175685416, представлявано от д-р Ирена Тодорова, в качеството ѝ на Изпълнителен директор, наричано накратко Възложител, от една страна,

и

„Атлас Травелс“ ЕООД, ЕИК 130026450, с адрес гр. София, бул. „Симеоновско шосе“ №276, представлявано от Евгения Манолова Манолова - Управител, наричано по-долу ИЗПЪЛНИТЕЛ, от друга страна, във връзка с проведената открита процедура за възлагане на обществена поръчка, на основание чл.112, ал.1 от ЗОП и във връзка с Решение № 42-07-112 / 24.07.2019 г. за определяне на изпълнител, се сключи настоящият договор за изпълнение на обществената поръчка, с предмет: „Осигуряване на самолетни билети и хотелско настаняване в страната и чужбина за нуждите на „Регионалния център за опазване на нематериалното културно наследство в Югоизточна Европа под егидата на ЮНЕСКО“.

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл.1. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава срещу възнаграждение да извърши „Осигуряване на самолетни билети и хотелско настаняване в страната и чужбина за нуждите на „Регионалния център за опазване на нематериалното културно наследство в Югоизточна Европа под егидата на ЮНЕСКО“

(2) Услугите ще бъдат изпълнени съгласно утвърдената от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ документация и техническата спецификация и в съответствие с офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(3) При изпълнението на договора следва да се спазват изискванията на действащото европейско и национално законодателство

II. ЦЕНА И УСЛОВИЯ ЗА ПЛАЩАНЕ

Чл. 2. (1) Общата цена на договора е в размер на 198 350,00 лева (сто деветдесет и осем хиляди и триста и петдесет) лева.

(2) Общата цена за изпълнение на договора е определена съгласно офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по дейности както следва:

№	Дейности/услуги	Единица мярка	Брой единици	Единична цена в лева без ДДС	Обща сума в лева без ДДС
1.	„Осигуряване на самолетни билети и хотелско настаняване в страната и чужбина за нуждите на „Регионалния център за опазване на нематериалното културно наследство в Югоизточна Европа под егидата на ЮНЕСКО“	Фиксирана обща сума	По заявка	198 350,00	198 350,00

(3) Цената на договора включват всички разходи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по изпълнение на предмета на настоящия договор.

(4) Плащането на цената по договора се извършва по следните начини:

1. Междинни плащания – извършват се след подписване на констативен протокол за одобряване на извършените услуги по подадените заявки от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и при представяне на оригинална фактура за всеки разход по заявка

на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, както и документи, доказващи количественото и качествено изпълнение. Срокът за извършване на плащанията е 60 (шестдесет) календарни дни след подписване на констативния протокол.

4. Цената се изплаща в лева, по банков път, по банковата сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(5) Цената се изплаща в лева, по банков път, по банковата сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Данни за банковата сметка:

адрес на банката/ клон: гр. София, ул. Алабин № 58

Обслужваща банка ОББ

IBAN BG03UBBS80021005501040

BIC UBBSBGSF

Титуляр на сметката АТЛАС ТРАВЕЛС ЕООД

III. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

Чл.3.ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

1. Да организира и извърши всички дейности/услуги, предмет на настоящия договор, качествено, в рамките на срока за цялостно изпълнение на договора, определен съгласно документацията и офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и в съответствие с изискванията, посочени в Техническата спецификация;

2. Да извърши услугите след изрична писмена заявка от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и в съответствие с офертата си, както и в рамките на срока за цялостно изпълнение на договора, определен съгласно документацията и офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

3. При необходимост от промяна за изпълнение на дейностите ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

4. Да осигури присъствието на персонал, отговорен за качествено изпълнение на услугите;

5. Да отстранява пропуски и нередности по предмета на поръчката, констатирани чрез двустранно подписан протокол.

6. Да представя при поискване от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ информация за хода на изпълнението на договора, както и да уведомява писмено ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички възникнали трудности при изпълнение на дейностите по договора, които могат да осуетят постигането на крайните резултати и мерките, които са взети за отстраняването им.

7. Да не използва по никакъв начин, включително за свои нужди или като я разгласява пред трети лица, каквато и да било информация, станала му известна при или по повод изпълнението на този договор, която ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ няма интерес да бъде разкривана. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ поема задължение да осигури тези действия от всяко лице от екипа си.

8. Да изпълнява задължението за съдействие за счетоводни отчети и съдействие при технически и финансови проверки;

9. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да води точна и редовна документация и счетоводна отчетност, отразяващи изпълнението на договора, използвайки подходяща система за регистрация на документацията. Счетоводните отчети и разходите, свързани с изпълнението на договора, трябва да са в съответствие с изискванията на законодателството и да подлежат на ясно идентифициране и проверка.

10. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен при поискване от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да му предоставя достъп до финансовата документация и до документацията, касаеща изпълнението на договора, както и достъп до помещенията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, в които последната се съхранява. Задължение по предходното изречение ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има и при поискване на проверки от страна на компетентните органи.

11. Да изпълнява указанията и изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, изразени при съгласуване, одобряване и приемане изпълнението на отделните дейности по договора, да отстранява недостатъци и пропуски и да внася исканите поправки, съответно - да извършва преработка за своя сметка, в срок, определен от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

12. В срок до 30 (тридесет) календарни дни да сключи договор за подизпълнение, когато е обявил в офертата си ползването на подизпълнител. В срок до 3 (три) дни от сключването на договор за подизпълнение или на допълнително споразумение за замяна на посочен в офертата подизпълнител ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ изпраща копие на договора или на допълнителното споразумение на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ заедно с доказателства, че са изпълнени условията по чл. 66, ал. 2 и 11 от ЗОП.

Чл. 4. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да съгласува с ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ информационните ресурси и материали за изпълнение на услугите, включени в предмета на договора.

Чл. 5. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

1. Да получи достъп до цялата необходима за целите на изпълнението информация и документация, както и до всички служители, които могат да окажат съдействие или да предоставят информация за целите на изпълнението;

2. Да иска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ приемане на дейностите съгласно условията по настоящия договор;

3. Да получи уговореното възнаграждение за изпълнение предмета на договора.

Чл.6.ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:

1. Да приеме изпълнението от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по реда и при условията на настоящия договор;
2. Да заплати дължимата цена по реда и при условията на настоящия договор;
3. Да не разпространява под каквато и да е форма всяка предоставена му от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ информация, имаща характер на търговска тайна и изрично писмено упомената от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ като такава.

Чл. 7. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. Да получи точно и качествено изпълнение на възложените дейности по чл. 1, ал. 1 от настоящия договор в уговорените срокове, без недостатъци и отклонение от уговореното в условията на настоящия договор и Техническото предложение.
2. Да дава указания на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, чрез упълномощените от него лица, по повод изпълнението на възложените дейности и да изисква доработване, допълване, преработване и др. в случаите, когато същите са непълни, не съответстват на изискванията му и не са постигнати резултатите съгласно Техническата спецификация.
3. Да направи искане за промени при констатирано несъответствие с условията и обхвата на настоящия договор.
4. Да получава информация за хода на изпълнението на този договор.

Чл. 8. Приемането на дейностите по настоящия договор се удостоверява с приемо-предавателни протоколи, подписани от страните и съдържащи изрично изявление за приемане на съответния резултат.

IV. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 9 (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя гаранция за изпълнение на задълженията си по настоящия договор в размер на 3% от стойността на договора под формата на договор за застраховка на гаранция за изпълнение в полза на възложителя.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи лихви върху сумата по гаранцията.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ освобождава гаранцията за изпълнение след окончателното приключване на изпълнението на Договора в пълен размер, ако липсват основания за задържането от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на каквато и да е сума от нея.

(4) Освобождаване на Гаранцията за изпълнение се извършва чрез връщане на оригинала на застрахователната полица/застрахователния сертификат на

представител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или упълномощено от него лице /изпращане на писмено уведомление до застрахователя.

(5) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да се удовлетвори от гаранцията в случаите, когато в негова полза е възникнало вземане от неизпълнение на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(6) Гаранцията или съответната част от нея не се освобождава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, ако в процеса на изпълнение на договора е възникнал спор между страните относно неизпълнение на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и въпросът е отнесен за решаване пред съд. При решаване на спора в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ той може да пристъпи към усвояване на гаранцията.

(7) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи съответна част и да се удовлетвори от гаранцията за изпълнение, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни някое от неговите задължения по договора, както и в случаите на лошо, частично и забавено изпълнение на което и да е задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, като усвои такава част от гаранцията за изпълнение, която съответства на уговорената в договора неустойка за съответния случай на неизпълнение.

(8) Във всеки случай на задържане на гаранцията за изпълнение, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за задържането и неговото основание. Задържането на Гаранцията за изпълнение изцяло или частично не изчерпва правата на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да търси обезщетение в по-голям размер.

V. УСЛОВИЯ И СРОКОВЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 10. Настоящият договор влиза в сила от датата на подписването му от страните и се сключва за срок от 24 (двадесет и четири) месеца, считано от датата на сключването му или до изчерпване на стойността по офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, което от двете условия настъпи първо по време.

VI. КОНФЛИКТ НА ИНТЕРЕСИ

Чл. 11. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предприеме всички необходими мерки за избягване на конфликт на интереси, както и да уведоми незабавно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ относно обстоятелство, което предизвиква или може да предизвика подобен конфликт.

VII. СЧЕТОВОДНИ ОТЧЕТИ И ФИНАНСОВИ ПРОВЕРКИ

Чл. 12. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да води точна и редовна документация и счетоводна отчетност, отразяващи изпълнението на договора, използвайки подходяща система за регистрация на документацията. Счетоводните отчети и разходите, свързани с изпълнението на договора, трябва да са в съответствие с изискванията на законодателството и да подлежат на ясно идентифициране и проверка.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да развали договора, ако ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни свое задължение по този договор. Развалянето на договора не освобождава ИЗПЪЛНИТЕЛЯ от задължението да възстанови получените суми, заедно със съответната мораторна лихва, следствие от допуснатото нарушение.

VIII. КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ

Чл. 13 (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ и ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ третираат като конфиденциална всяка информация, получена при и/или по повод изпълнението на договора.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право без предварителното писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да разкрива по какъвто и да е начин и под каквато и да е форма договора или част от него и всякаква информация, свързана с изпълнението му, на когото и да е, освен пред своите служители. Разкриването на информация пред такъв служител се осъществява само в необходимата степен за целите на изпълнението на договора.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ гарантира конфиденциалност при използването на предоставени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ документи и материали по договора, като не ги предоставя на трети лица.

IX. НЕУСТОЙКИ

Чл. 14. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи неустойка при некачествено и/или ненавременно изпълнение на задълженията по настоящия договор в размер на до 10 % (десет процента) от стойността на неизпълнението.

(2) При забава за изпълнение на задължението за заплащане на цената по договора ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ дължи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ неустойка в размер на 0,1% (нула цяло и един процента) от стойността на дължимото плащане по договора за всеки просрочен ден, но не повече от 10 % (десет процента) от цената на договора.

(3) Паричните вземания по договора за обществена поръчка и по договорите за подизпълнение са прехвърляеми, могат да бъдат залагани и върху тях може да се извършва принудително изпълнение.

Х. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА

Чл. 15. Страните се освобождават от отговорност за неизпълнение на задълженията си, когато невъзможността за изпълнение се дължи на непреодолима сила. Никоя от страните не може да се позовава на непреодолима сила, ако е била в забава и не е информирала другата страна за възникването на непреодолима сила.

Чл. 16. Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички разумни усилия и мерки, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна незабавно при настъпване на непреодолимата сила.

Чл. 17. Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задължението се спира.

Чл. 18. Не може да се позовава на непреодолима сила онази страна, чиято небрежност или умишлени действия или бездействия са довели до невъзможност за изпълнение на договора.

ХІ. ПРЕКРАТЯВАНЕ ИЛИ РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 19. Настоящият договор се прекратява:

1. по взаимно съгласие, изразено в писмен вид;
2. при виновно неизпълнение на задълженията на една от страните по договора с 15-дневно писмено предизвестие от изправната до неизправната страна;
3. при констатирани нередности или конфликт на интереси с изпращане на едностранно писмено предизвестие от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;
4. с окончателното му изпълнение.

Чл. 20. Настоящия договор не се сключва под условие.

ХІІ. ИЗМЕНЕНИЯ НА ДОГОВОРА

Чл. 21. Настоящият договор може да бъде изменян само на основанията, предвидени в Закона за обществените поръчки.

XIV. ОБЩИ УСЛОВИЯ

Чл. 22. Всяка страна се задължава при промяна на адреса и банковите си сметки да уведоми незабавно другата страна.

Чл. 23. По отношение на този договор ще се прилага и той ще бъде тълкуван в съответствие с българските закони. Страните се съгласяват, че разглеждането на споровете, свързани с изпълнението и тълкуването на този договор, ще бъде в подведомствеността на българските съдилища.

Настоящият договор се състави и подписа в четири еднообразни екземпляра – три за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и един за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Неразделна част от настоящия договор са следните приложения:

Приложение № 1 – Техническа спецификация;

Приложение № 2 – Предложение за изпълнение на поръчката;

Приложение № 3 – Ценово предложение.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ

д-р Ирена Тодорова **заличен подпис съгл. чл. 2 от ЗЗЛД**

Изпълнителен директор на
Сдружение „Регионален център
за опазване на нематериалното
културно наследство в Югоизточна Европа
под егидата на ЮНЕСКО”



ИЗПЪЛНИТЕЛ

Евгения Манолова – **заличен подпис съгл. чл. 2 от ЗЗЛД**
Управител на
„Атлас Травелс” ЕООД



